

vola, se tutte le funzioni corrispondono è possibile utilizzarlo direttamente senza impostazione. Se non funziona normalmente, è necessario effettuare la configurazione di seguito e poi è possibile utilizzare il condizionatore. Questo telecomando è dotato di una funzione con memoria permanente, mantiene le impostazioni anche quando si cambiano le batterie.

DESCRIZIONE DEL PANNELLO

Visualizzazione di prova del display

Visualizzazione codice RF

Tasto MODE

Softkey: sintonizzatore

Tasto controllo direzione

Luce

Visualizzazione della modalità di esecuzione

Visualizzazione temperatura

Tasto di accensione

Softkey menu

Tasto controllo direzione

Tasto temporizzatore OFF

Tasto temporizzatore ON

Tasto funzione onlogio

MELCHIONI
melchioni study
www.melchioni.it
Made in China

VIA CALESTRA, 37 - 20135 MILANO
www.melchioni.it

COMMENTI

Tasto Raffreddamento/Riscaldamento veloce

- Premere il tasto "Raffreddamento veloce" (F Cool) per impostare automaticamente la macchina in modalità refrigerazione, 21°C, ventilazione media, direzione di soffio automatica.
- Premere il tasto "Riscaldamento veloce" (F Heat) per impostare automaticamente la macchina in modalità riscaldamento, 27°C, ventilazione media, direzione di soffio automatica.

INSTALLAZIONE DELLE BATTERIE

- 1. Rimuovere il coperchio delle batterie del telecomando, installare due nuove batterie.
- 2. Installare il coperchio batteria. Apparsa l'ora nell'angolo sinistro del display LCD.



ATTENZIONE

Non lasciare mai il telecomando in carica per un periodo superiore a 24 ore. In caso contrario, le batterie potrebbero gonfiarsi e danneggiare il telecomando.

Innesta di ricezione del condizionatore.



3.



4.

Tabella dei tasti corrispondenti alle marche

Tasto	Marche	Tasto	Marche
ONCE	SAMSUNG	ON	ELECTROLUX
DAVAY	GREEN/GOREE	OFF	Gauche/DROITE
SET COOL	CARRIERE	MAN	Remotes/CHAPP
LRBO	CHANGHONG/HUALING	TEST	REDAUX/TEST F.A.B.
	WANGHONG/REDUCON	FAST LASH	Remotes/TEST
OUT	HAITECH/HERMAN	1-STEP	REDAUX/VOLVING
MAN	HERTZ/TOBIWA	TIME OFF	CHANGHONG/VOLVING
OFF	MITSUBISHI		

lampeggia nella finestra, premere i pulsanti "ORA" (TEMP) o "ORA" (TEMP) fino quando il display lampeggia nella finestra. Quando il codice è corretto il condizionatore si avvia.

3.

4.

5.

6.

7.

8.

9.

10.

11.

12.

13.

14.

15.

16.

17.

18.

19.

20.

21.

22.

23.

24.

25.

26.

27.

28.

29.

30.

31.

32.

33.

34.

35.

36.

37.

38.

39.

40.

41.

42.

43.

44.

45.

46.

47.

48.

49.

50.

51.

52.

53.

54.

55.

56.

57.

58.

59.

60.

61.

62.

63.

64.

65.

66.

67.

68.

69.

70.

71.

72.

73.

74.

75.

76.

77.

78.

79.

80.

81.

82.

83.

84.

85.

86.

87.

88.

89.

90.

91.

92.

93.

94.

95.

96.

97.

98.

99.

100.

101.

102.

103.

104.

105.

106.

107.

108.

109.

110.

111.

112.

113.

114.

115.

116.

117.

118.

119.

120.

121.

122.

123.

124.

125.

126.

127.

128.

129.

130.

131.

132.

133.

134.

135.

136.

137.

138.

139.

140.

141.

142.

143.

144.

145.

146.

147.

148.

149.

150.

151.

152.

153.

154.

155.

156.

157.

158.

159.

160.

161.

162.

163.

164.

165.

166.

167.

168.

169.

170.

171.

172.

173.

174.

175.

176.

177.

178.

179.

180.

181.

182.

183.

184.

185.

186.

187.

188.

189.

190.

191.

192.

193.

194.

195.

196.

197.

198.

199.

200.

201.

202.

203.

204.

205.

206.

207.

208.

209.

210.

211.

212.

213.

214.

215.

216.

217.

218.

219.

220.

221.

222.

223.

224.

225.

226.

227.

228.

229.

230.

231.

232.

233.

234.

235.

236.

237.

238.

239.

240.

241.

242.

243.

244.

245.

246.

247.

248.

249.

250.

251.

252.

253.

254.

255.

256.

257.

258.

259.

260.

261.

262.

263.

264.

265.

266.

267.

268.

269.

270.

271.

272.

273.

274.

275.

276.

277.

278.

279.

280.

281.

282.

283.

284.

285.

286.

287.

288.

289.

290.

291.

292.

293.

294.

295.

296.

297.

298.

299.

300.

301.

302.

303.

304.

305.

306.

307.

308.

309.

310.

311.

312.

313.

314.

315.

316.

317.

318.

319.

320.

321.

322.

323.

324.

325.

326.

327.

328.

329.

330.

331.

332.

333.

334.

335.

336.

337.

338.

339.

340.

341.

342.

343.

344.

345.

346.

347.

348.

349.

350.

351.

352.

353.

354.

355.

356.

357.

358.

359.

360.

361.

362.

363.

364.

365.

366.

367.

368.

369.

370.

371.

372.

373.

374.

375.

376.

377.

378.

379.

380.

381.

382.

383.

384.

385.

386.

387.

388.

389.

390.

391.

392.

393.

394.

395.

396.

397.

398.

399.

400.

401.

402.

403.

404.

405.

406.

407.

408.

409.

410.

411.

412.

413.

414.

415.

416.

417.

418.

419.

420.

421.

422.

423.

424.

425.

426.

427.

428.

429.

430.

431.

432.

433.

434.

435.

436.

437.

438.

439.

440.

441.

442.

443.

444.

445.

446.

447.

448.

449.

450.

451.

452.

453.

454.

455.

456.

457.

458.

459.

460.

461.

462.

463.

464.

465.

466.

467.

468.

469.

470.

471.

472.

473.

474.

475.

476.

477.

478.

479.

480.

481.

482.

483.

484.

485.

486.

487.

488.

489.

490.

491.

492.

493.

494.

495.

496.

497.

498.

499.

500.

501.

502.

503.

504.

505.

506.

507.

508.

509.

510.

511.

512.

513.

514.

515.

516.

517.

518.

519.

520.

521.</

per circa 6 secondi) fin
conferma il codice del tipo di
condizionatore cambia
nella finestra, indicando
che è stato inserito lo stato
di ricerca veloce del tipo di
condizionatore. Rilasciare il
pulsante "IMPOSTAZIONE" (SET) per informare
la ricerca fine all'avvio automatico del condizionatore.

Controllare se le
funzioni dei pulsanti
del telecomando
(esclusi temperatura
e pulsanti
temporizzazione
ON/OFF e pulsante
"IMPOSTAZIONE"
(SET)) funzionano
correttamente. Se sì,
il codice è correttamente impostato. In caso
negativo, ripetere i 2 passaggi sopra.

FUNZIONE DI IMPOSTAZIONE DELL'ORA
Inserire il pulsante orologio (per 3 secondi) per
cedere allo stato di impostazione dell'ora e questo
avviene automaticamente. Utilizzare i pulsanti "TEMPERATURA"
e "TEMPERATURA" (TEMP-) per regolare
una corrente e premere nuovamente il pulsante orologio
per uscire dall'impostazione.

CONSULENZA PER IL RISCALDAMENTO
 • Conoscere le caratteristiche e le prestazioni del condizionatore funziona normalmente.
 • Se il telecomando è destinato a non essere utilizzato per un lungo periodo, rimuovere le batterie.
 • Se il telecomando non viene utilizzato, non dovrebbe essere collegato alla batteria al programma interno, in tal caso, estrarre la batteria e metterla dopo 30 minuti, quindi il telecomando si de-energizza.

SMALTIMENTO RIFIUTI
 Secondo la Direttiva 2012/19/UE del Parlamento Europeo e del Consiglio, del 4 luglio 2012, relativa ai rifiuti di apparecchiature elettroniche (RAEE), la presenza del simbolo del bidone bruciato che indica che il prodotto non è da considerarsi rifiuto urbano: il suo smaltimento deve pertanto essere effettuato mediante appositi centri di raccolta. Lo smaltimento non adeguato può costituire un potenziale danno per l'ambiente e la salute. Questo prodotto può essere restituito al produttore o al rivenditore, o smaltito in un apposito dispositivo. Lo smaltimento improprio dell'apparecchio costituisce una violazione ed è soggetto a sanzioni pecuniarie e/o penali. Per informazioni, consultare l'amministrazione locale responsabile per le questioni dell'ambiente.

installing Gasmaster at this time, it is not running normally. You can use your remote control to make the following setting, then you can use your air conditioner.

This remote control has a permanent memory function, no need to be reset when you change batteries.

PANEL DESCRIPTION

The diagram shows a remote control with the following labeled components:

- Signal sending display**: Points to the top LCD screen.
- Mode code display**: Points to the middle LCD screen.
- Temperature + key**: Points to the '+' button.
- Automatic sending**: Points to the 'A.S.' button.
- Temperature - key**: Points to the '-' button.
- Light**: Points to the 'L' button.
- Run mode display**: Points to the top right LCD screen.
- Temperature display**: Points to the middle right LCD screen.
- Power key**: Points to the 'P' button.
- Fan key**: Points to the 'F' button.
- Manually lowered**: Points to the 'M.L.' button.
- Direction control key**: Points to the four arrow buttons (Up, Down, Left, Right).
- Timing OFF key**: Points to the 'T.O.F.F.' button.
- Timing ON key**: Points to the 'T.O.N' button.
- Clock function key**: Points to the 'C.F' button.

At the bottom of the diagram, there is a logo for **melchioni** ready for the future, the text **www.melchioni.it**, and the **IR24A20** label.

a standard form to avoid electrocution or device malfunction.

REMARKS

Fast Cool/Heat Key

- Press "T Cool" key to automatically set the machine as refrigerating mode, 21°C, middle wind, automatic blowing direction.
- Press "T Heat" key to automatically set the machine as heating mode, 27°C, middle wind, automatic blowing direction.

BATTERY INSTALLATION

1. Remove the battery cover of the remote control, install two new batteries.



2. Install the battery cover. The time will appear in the left corner of LCD display.



2. Press the code key that corresponds to your brand and hold until the IR commander is started by giving out a sound signal.
Release the key when the setting is completed.



Key	Brand	Key	Brand
WIDE	SONOSOUND	KOP	KAC/PHILIPS/DAIWA
A/SHINY	SHANGHAI/SONOS	LOCK	SHANGHAI/SONOS
STOP	LOCK CANNERY/SON	1/AN	SHANGHAI/SONOS
TURBO	CHANGHONG/SHANGHAI	W/SH	SHANGHAI/SONOS
ON	WIDE/PHIL/VIDEOCON	RE/ST	RE/ST/HEAT/PHILIPS
LIGHT	PATENTON/SHENBA	1/ST	SHANGHAI/SONOS
TURBO	MITSUBISHI/SONOS	TIME OFF	SHANGHAI/SONOS
TIME/TA	HERCULES/SONOS		

B. Manually input code

1. Manually plug-in the air conditioner and the type of the air conditioner in the "code table", and find the first code, for example: Haier.
2. Hold "SET" button (for about 3 seconds) until the conditioner type code flickers in the window, press "TEMP+" or "TEMP-" buttons until the desired code flickers in the window. When the code is right, the air conditioner will start.
3. Press "SET" button and the selected conditioner type code will stop flickering.
4. Test whether the remote control button has been effectively set. If yes, setting completes. If no, repeat steps 2-3.

Digital automatic search type

1. Manually plug-in the air conditioner, aim the remote control at the receiving window of the air conditioner.
2. Hold "SET" button (for about 6 seconds) until the conditioner type code changes in the window, indicating you have entered the high-speed conditioner type select status. Release "SET" button to stop searching until the air conditioner automatically starts.
3. Test whether the functions of remote control buttons (excluding temperature and buttons, timed ON/OFF buttons, "SET" button) are correct. If yes, the code is effectively set. If no, repeat steps 2.

SET TIME FUNCTION

Press clock button (for 3 seconds) to enter the clock setting mode, and the clock will flicker. Use the "TEMP+" or "TEMP-" buttons to adjust the current time, and press clock button again to exit setting.

MINING ON/OFF FUNCTION

To configure the function of the original remote control, press "TIME ON" or "TIME OFF" buttons, and the corresponding timer lights will be turned on, indicating the air conditioner has entered the timed status.

- ▶ The timer on function of some of the air conditioner types is only valid only in the power off status.

WARM TIPS

- ▶ This remote control is effective if the appliance receiver works normally.
- ▶ If this remote control is intended to be not used in use for a long time, please turn it off.
- ▶ It may possibly cause internal program disorder if this remote control is not operated correctly, in case of that the remote control is damaged, and install the batteries 30 minutes later, then the remote control may recover normal.

WASTE DISPOSAL

According to Directive 2012/19/EU of the European Parliament and of the Council of July 2012, on the disposal of electrical and electronic equipment (WEEE), the presence of the crossed-out bin symbol indicates that this appliance is not to be considered as urban waste; its disposal must therefore be carried out by separate collection. Disposal in a non-separate manner may result in a potential harm to the environment and health. This product can be returned to the distributor when purchasing a new device. Improper disposal of the appliance constitutes misconduct and is subject to sanctions by the Public Security Authority. For further information contact the local administration responsible for environmental matters.

STADIO
The first future

IR-AIR SLM DELUX
The first remote control

Instrucciones del usuario para el mando a distancia
aire acondicionado multipropósito

INTRODUCCIÓN DEL PRODUCTO

Gracias por utilizar el mando a distancia de aire acondicionado de nuestra empresa, IR-AIR DELUX. Este es un producto de mando a distancia de última tecnología desarrollado para IR-AIR SLM DELUX. Pudeblo después de instalar las pilas primera vez. Si todas las funciones son normales, es usado directamente en configuración. Si no funciona normalmente, debe realizar la siguiente configuración. Logo puede usar el aire acondicionado. Si el mando a distancia tiene una función de memoria, no es necesario restablecerlo cuando hace las pilas.

INSCRIPCIÓN DEL PANEL

Tecla de envío de las pilas
Tecla de inicio de modo código

Tecla de modo de funcionamiento

Parámetro de temperatura

Tecla de modo de temperatura

Tecla de selección

Tecla de control de dirección automática del aire

Tecla de control de temperatura OFF

Tecla de temperatura ON

Tecla de función de memoria

STADIO
The first future

En China Melchioni Spa
Tel. 02 - 70.135.134

CE

WEEE

FORMACIÓN DE SEGURIDAD

Mantenga el dispositivo seco. La humedad y los líquidos pueden dañar partes del dispositivo o destruirlos.

No intente el dispositivo si está mojado. Retire las pilas inmediatamente (si no puede retirarse, véase el manual de instrucciones).

No utilice el dispositivo con las manos u otras partes del cuerpo mojadas para evitar la electrocución.

No utilice el dispositivo al aire libre durante una tormenta eléctrica para evitar la electrocución o el mal funcionamiento del dispositivo.

OBSERVACIONES

La tapa de frío/rápido

- Pulse la tecla «Cool» para configurar automáticamente la máquina en modo frío, 21°C, medio, dirección automática del aire.
- Pulse la tecla «Heat» para configurar automáticamente la máquina en modo calor, 27°C, medio, dirección automática del aire.

COLOCACIÓN DE LAS PILAS

Retire la tapa de las pilas del mando a distancia, coloque dos pilas nuevas.

Instale las pilas de las pilas. La hora aparece en la esquina superior de la pantalla LCD.

AJUSTE DEL MANDO A DISTANCIA

Manda una distancia tiene 3 modos de configuración que están marcados como A,B,C y D. Seleccione un modo de funcionamiento.

A) Búsqueda rápida punto por punto según la marca

- Conecte manualmente el aire acondicionado, ajuste el mando a distancia a la ventana de recepción del aire acondicionado.
- Pulse la tecla de código que corresponda a su marca y manténgala pulsada hasta que el aire acondicionado se ponga en marcha emitiendo una señal sonora. Suete la tecla y la configuración está completa.



Tecla	Marca	Tecla	Marca
MODE	SAMSUNG	ELEC	ELECTROLUX/AUX
AUX	GELNOR/CORONA	CAN	CANON/PIONEER
RAT CODE	CARVER/TOTO	JAN	Jeansons/JEAP
TEST	DAEWOO	RETR	RETRO
ON/OFF	WHIRLPOOL/VICOMIN	SELE	MAGNETAST
LIGHT	LUFTKÖHLING	RETR TEST	Hindco/PL
TERRA	HERSCHEL	UP/DW	REDIRECT/REVERSE
TEMP	MITSUBISHI/DANF	CHG	CHANGULU/UNITAS

B Código de entrada manual

1. Conecte manualmente el aire acondicionado, pulse el tipo de aire acondicionado en la pantalla de códigos y pulse el primer código, por ejemplo: Haier.
2. Mantenga pulsado el botón «SET» durante unos 3 segundos hasta que el código del tipo de aire acondicionado parpadee en la pantalla, pulse los botones «TEMP+» o «TEMP-» hasta que el código deseado parpadee en la pantalla. Cuando el código sea el correcto, el aire acondicionado se pondrá en marcha.
3. Pulse el botón «SET+» y el código de tipo de aire acondicionado seleccionado dejará de parpadear.
4. Compruebe si el botón del mando a distancia se ha configurado correctamente. En caso afirmativo, la configuración está completa. En caso negativo, repita los pasos 2-3.

C Tipo de búsqueda automática digital

1. Conecte manualmente el aire acondicionado, apunte el mando en distancia a la ventana de recepción del aire acondicionado.
2. Mantenga pulsado el botón «E+» (durante unos 6 segundos) hasta que el código de tipo de acondicionador cambie en la ventana, lo que indica que hay un éxito en el estado de búsqueda de tipo de acondicionador de alta velocidad. Suelte el botón «E+» para dejar buscar hasta que el aire acondicionado arranque automáticamente.
3. Compruebe si las funciones de los botones del mando a distancia (excluyendo los botones de temperatura, ON/OFF temporizados y «E+») son correctas. En caso afirmativo, el código está configurado efectivamente. En caso negativo repita los pasos 2.

AJUSTE DE LA FUNCIÓN DE RELOJ

Pulse el botón «RELOJ» (durante 3 segundos) para entrar en el estado de ajuste del reloj, y el reloj se parará. Utilice los botones «TEMP+» y «TEMP-» para ajustar la hora actual y pulse el botón «RELOJ» para guardar la configuración.

FUNCIÓN DE TEMPORIZACIÓN ON/OFF

Para configurar la función del mando a distancia, pulse los botones «TIME ON/OFF» y «+» y las luces del mando a distancia se encenderán; lo que indica que el aparato ha entrado en el estado temporizado.

La función de encendido temporizado de los tipos de aires acondicionado solo es válida cuando el aire acondicionado está encendido.

CONSEJO IMPORTANTE

- Este mando a distancia es eficaz si el receptor del aire acondicionado funciona normalmente.
- Si se plantea que este mando a distancia no funciona correctamente, compruebe que el mando a distancia está correctamente alineado con el receptor.
- Si es posible que se produzca un inconveniente interno del programa si este mando a distancia se utiliza durante un periodo de tiempo prolongado, ocurra, aunque los pilas y vuelva a ponerlas 30 minutos después, entonces el mando a distancia volverá a funcionar correctamente.

ELIMINACIÓN DE RESIDUOS

De acuerdo con la Directiva 2012/19/UE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 4 de julio de 2012, sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE), la presencia del símbolo del contenedor tachado indica que este aparato no debe eliminarse como residuo doméstico. La eliminación debe realizarse mediante recogida selectiva. La eliminación de forma no separada para este tipo de aparatos puede ser perjudicial para la salud. Este producto puede devolverse al distribuidor al comprar un nuevo dispositivo. La Directiva 2012/19/UE establece que el fabricante y usted están sujetos a sanciones por parte de la Autoridad de Seguridad Pública. Para más información, póngase en contacto con la administración local responsable de asuntos medioambientales.

FR

IR-RADIO

un système innovant

IR-AIR SLIM DELUX

Mode d'emploi de la télécommande universelle pour climatiseurs

INTRODUCTION DU PRODUIT

Merci d'avoir utilisé notre produit de télécommande de climatiseur : IR-RADIO IR-AIR SLIM DELUX est un nouveau produit innovant de la gamme universelle pour climatiseur. L'essayer après avoir installé les piles pour la première fois. Si toutes les fonctions sont normales, l'utiliser directement sans réglage. Si elle ne fonctionne pas normalement, effectuer les réglages suivants, puis utiliser votre climatiseur. Cette télécommande est dotée d'une fonction de mémoire permanente, qui n'a pas besoin d'être réinitialisée lors du changement des piles.

DESCRIPTION DU PANNEAU

Affichage de l'étendu du signal Affichage du code de l'unité		Affichage du mode de fonctionnement Affichage de la température
Touche Mode Touche +/- de température Softkey Touche de la direction du soufflage Touche +/- de la température Light	Mode Temp Softkey Dir Temp Light	Touche d'extinction Touche de ventilation Touche de contrôle de la direction du soufflage Touche Timing OFF Touche Timing ON Touche de la fonction horloge





un système innovant

Made in China Meichonli Spa
Via Colaninno 10/12 Milano



INFORMATIONS SUR LA SÉCURITÉ

- Gardez l'appareil au sec. L'humidité et les liquides peuvent endommager des parties de l'appareil ou des circuits électroniques.
- Ne pas utiliser l'appareil s'il est mouillé. Retirer immédiatement la batterie (si l'on ne peut pas la retirer, la laisser en l'état). Sécher ensuite l'appareil avec un chiffon.
- Ne pas utiliser l'appareil avec des mains mouillées ou d'autres parties du corps pour éviter l'électrocution.
- Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur pendant un orage afin d'éviter toute électrocution ou tout dysfonctionnement de l'appareil.

REMARQUES

- Touche Fast Cool/light.
- Appuyer sur la touche « Cool » pour régler automatiquement l'appareil en mode réfrigération, 21°C, vent moyen, direction de soufflage automatique.
- Appuyer sur la touche « Heat » pour régler automatiquement la machine en mode chauffage, 27°C, vent moyen, direction de soufflage automatique.

INSTALLATION DE LA BATTERIE

1. Retirer le couvercle des piles de la télécommande et installer deux piles neuves.

2. Installer le couvercle de la batterie. L'écran s'allume dans le coin gauche de l'écran LCD.


RÉGLAGE DE LA TÉLÉCOMMANDE

Cette télécommande dispose de 3 modes de réglage marqués A, B, C et D. Sélectionner le mode pour le fonctionnement.

A. La recherche rapide point à point correspondant à la marque

1. Brancher manuellement le climatiseur, orienter la télécommande vers la fenêtre de réception du climatiseur.
2. Appuyer sur la touche de code correspondant à votre marque et la maintenir enfoncée jusqu'à ce que le climatiseur démarre en émettant un signal sonore. Relâcher la touche et le réglage est terminé.

Tableau des clés correspondantes à la marque

Clic	Marque	Clic	Marque
WAVE	SAMSUNG	ECO	ELECTROLUX/AUX
A/STOP	GREE/DAIKIN	COOL	Galanz/PRINCEPER
FAST COOL	CARER/WOOL	WAN	Panasonic/DAISY
HEAT/COOL/ON/OFF	DAIKIN/DAIKIN/DAIKIN	M/START	MIDEA/LEISTAR
TIME ON	WANH/DAIKIN/DAIKIN	TIME	LEIST/PRINCEPER
LIGHT	DAIKIN/DAIKIN	TIME OFF	DAIKIN/DAIKIN
HEAT/COOL/ON/OFF	DAIKIN/DAIKIN	TIME OFF	DAIKIN/DAIKIN
TIME	DAIKIN/DAIKIN		

3 Saisie manuelle du code

Brancher manuellement le climatiseur, rechercher le code de climatiseur dans le « tableau des codes » et trouver le premier code, par exemple : Haier.

Marque	Code
Haier	020-037

Maintenir la touche « SET » (pendant environ 3 secondes) jusqu'à ce que le code du type de climatiseur cliquette dans la fenêtr. appuyer sur les boutons « TEMP+ » ou « TEMP- » jusqu'à ce que le code souhaité cliquette dans la fenêtr. Lorsque le code est correct, le climatiseur démarre.

Appuyer sur le bouton « SET » et le code du type de climatiseur sélectionné cessera de cliqueter.

Vérifier si le bouton de la télécommande a bien été réglé. Si oui, le réglage est terminé. Si non, répéter les étapes 2-3.



Type de recherche automatique numérique

Brancher manuellement le climatiseur, ouvrir la télécommande et la télécommande vient la fenêtre de recherche du climatiseur.

Maintenir la touche « SET » enfoncée pendant environ 6 secondes jusqu'à ce que le code du type de conditionneur change dans la fenêtre. Ensuite que vous êtes entré dans le statut de recherche du type de conditionneur à grande vitesse, relâcher la touche « SET » pour entrer la recherche jusqu'à ce que le climatiseur démarre automatiquement.

Vérifier que les fonctions des télécommandes (à l'exception des boutons de température, des boutons ON/OFF temporaires et de la touche « SET ») sont connectés. Si c'est le cas, le code est effectivement actif. Si ce n'est pas le cas, répéter les étapes 2.

FONCTION DE RÉGLAGE DE L'HEURE

Appuyer sur le bouton de l'horloge de l'horloge pendant 3 secondes pour accéder au bouton de l'horloge. L'horloge réglage. Utiliser les boutons « TEMP+ » ou « TEMP- » pour régler l'heure actuelle, et appuyer à nouveau sur le bouton de l'horloge pour quitter le réglage.

FONCTION D'OFFRE MINUTIERE

Pour configurer la fonction de la télécommande (ON ou « TIME OFF », et les voyants de la minuterie du climatiseur s'allument), indiquant que le climatiseur est entré en mode d'attente de la minuterie.

La fonction mise en marche temporaire de certains types de climatiseurs n'est valable que lorsqu'ils sont hors tension.

CONSEILS UTILILES

- Cette télécommande est efficace si le récepteur du climatiseur fonctionne normalement.
- Si la télécommande ne fonctionne pas pendant une longue période, retirez les piles.
- Il est possible que cela provoque un dysfonctionnement interne de la télécommande. La télécommande n'est pas utilisée correctement. Dans ce cas, retirez la pile et la remettez en place.
- Si la télécommande ne fonctionne pas, revenez à la normale.

ÉLIMINATION DES DÉCHETS

Conformément à la directive 2012/19/UE du Parlement européen et du Conseil, du 4 juillet 2012, relative aux déchets d'équipements électriques (DEEE), la présence du symbole de poubelle triangulaire ci-dessous apparaît ne doit pas être considéré comme un déchet urbain : son élimination doit donc être effectuée par le fabricant. L'élimination sans préjudice de la responsabilité du fabricant pour l'environnement et la santé. Ce produit peut être retourné au distributeur lors de l'achat d'un nouveau produit. Le fabricant n'assume aucune responsabilité en constituant une faute et est sujet à des sanctions de la part de l'Autorité de sécurité publique. Pour toute information, contactez l'administration locale responsable des questions environnementales.

IR-RADIO

Das Original

IR-IR SLIM DEUT

Bedienungsanleitung für Universalfernbedienungen für Klimageräte

PRODUKTEINFÜHRUNG

Vielen Dank, dass Sie sich für unsere Klimageräte-Produktlinie entschieden haben! IR-RADIO IR SLIM DEUT ist die neu entwickelte Universalfernbedienung für Klimageräte. Sie bietet Ihnen die Fernbedienung zur Erleichterung der Bedienung aller. Wenn alle Funktionen normal funktionieren, können Sie sie ohne Vorkommen von Einstellungen verwenden. Wenn sie nicht normal funktionieren, müssen Sie die folgenden Einstellungen vornehmen, um die Fernbedienung für ihre Klimageräte verwenden zu können. Diese Fernbedienung verfügt über eine permanente Speicherfunktion und muss nach dem Auswechseln der Batterie nicht zurückgesetzt werden.

BESCHREIBUNG DES BEDIENFELDSES

The diagram shows the remote control with the following labels:

- Anzeige Signalübertragung:** Points to the top-left corner of the device.
- Anzeige Codewort:** Points to the top-right corner of the device.
- Mode-Taste:** Points to the button with a sun icon.
- Teste Temperatur °C:** Points to the button with a thermometer icon and 'C'.
- Teste Temperatur °F:** Points to the button with a thermometer icon and 'F'.
- Teste Temperatur °C/F:** Points to the button with a thermometer icon and 'C/F'.
- Beleuchtung:** Points to the power button with a light icon.
- Anzeige Batterien:** Points to the battery cover on the back.
- Anzeige Temperatur:** Points to the LCD display.
- Power-Taste:** Points to the button with a power symbol.
- Defekte Taste:** Points to the button with a broken icon.
- Teste Vorrat:** Points to the button with a battery icon.
- Teste Uhrzeit:** Points to the button with a clock icon.
- Teste Time ON:** Points to the button with a clock icon and 'ON'.
- Teste Uhrfunktion:** Points to the button with a clock icon.

At the bottom, it says: **IR-RADIO** **melchioni** **Italy** **HERGESTELLT IN CHINA** **Melchioni Spa** **VIA S. GIUSEPPE 12 38100 TRENTO**

At the bottom right is the **CE** mark.

SICHERHEITSHINWEISE

- Halten Sie das Gerät trocken. Feuchtigkeit und Flüssigkeiten können Geräteeile oder elektronische Schaltkreise beschädigen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es nass geworden ist. Entnehmen Sie sofort die Batterie aus der Batterie nicht entnehmen lassen, lassen Sie (in Gerät). Trocknen Sie das Gerät dann mit einem sauberen, trockenen Tuch.
- Um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden, benutzen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen oder anderen Körperpartien.
- Verwenden Sie das Gerät nie während eines Gewitters im Freien, um die Gefahr eines Stroms oder einer Funktionsstörung des Geräts zu vermeiden.

HINWEISE

Taste Fast Cool/Heat: Drücken Sie „Fast Cool“, um das Gerät automatisch auf Kühlmodus zu schalten; 21°C mittlere Gebläseströmung, automatische Ausblasung.

• Drücken Sie die Taste „Fast Heat“, um das Gerät automatisch auf Heizmodus zu schalten; 27°C mittlere Gebläseströmung, automatische Ausblasung.

EINLEGEN DER BATTERIE

1. Entfernen Sie die Batterieabdeckung der Fernbedienung und legen Sie zwei neue Batterien ein.
2. Bringen Sie die Batterieabdeckung der Batterie ein. Die Uhrzeit wird in der linken Ecke des LCD-Displays angezeigt.



EINSTELLEN DER FERNBEDIENUNG

Diese Fernbedienung kann mit Hilfe 3 verschiedener Methoden eingestellt werden, die als A, B, C und bezeichnet werden. Bitte wählen Sie einen Modus.

A Schnellsuche nach Marke

1. Schalten Sie die Klimaanlage manuell ein und richten Sie die Fernbedienung auf das Empfangsfenster des Klimageräts.
2. Drücken Sie die Code taste, die Ihrer Marke entspricht und halten Sie sie gedrückt, bis die Klimaanlage unter Ausgabe eines Tonsignals startet. Lassen Sie die Taste los und die Einstellung ist abgeschlossen.

Markenliste mit entsprechenden Tasten

Taste	Marke	Taste	Marke
MODE	SAMSUNG	ECO	ELECTROLUX
4 LINE	DAEWOO	COOL	DAEWOO
TEST CODE	CARLISLE/OK	ON	PANASONIC
TEST	DAEWOO/HANGJUNG	POWER	MAURER/ALSTU
TIME	DAEWOO/HANGJUNG	TEST CODE	DAEWOO
TEST	PURIFICAR-GENERAL	E-HEAT	HISSEN/LENNOX
TEST	DAEWOO/GENERAL	TIME OFF	CHANGHONG
TEST	MITSUBISHI		

B Manuelle Eingabe des Gerätekodes

1. Schalten Sie die Klimaanlage manuell ein, suchen Sie in der „Code-tabelle“ nach der Art des Klimageräts und probieren Sie den ersten Code aus. Zum Beispiel: Haier.
2. Halten Sie die Taste „SET“ (etwa 3 Sekunden lang) gedrückt, bis der Gerätecode im Fenster blinkt. Halten Sie die Tasten „TEMP+“ oder „TEMP-“ bis der gewünschte Code im Fenster blinkt. Wenn der richtige Code ausgewählt wurde, schaltet sich das Klimagerät ein.
3. Drücken Sie die Taste „SET“. Der ausgewählte Gerätecode hört auf zu blinken.

1. Schalten Sie die Klimaanlage manuell ein und richten Sie die Fernbedienung auf das Empfängerfenster des Klimageräts.
2. Halten Sie die Taste „SET“ (etwa 5 Sekunden lang) gedrückt, bis sich der Fenstercode im Geräteraster ändert. Dadurch wird angezeigt, dass Sie Superschnellsuche nach dem Klimagerät aktiviert haben. Lassen Sie die Taste „SET“ los, um die Suche zu beenden, bis die Klimaanlage automatisch startet.
3. Prüfen Sie, ob die Tasten der Fernbedienung (ausgenommen

FUNKTION TIMER ON/OFF

Um die Funktion der Originalfernbedienung zu konfigurieren, drücken Sie die Tasten „TIME ON“ und „TIME OFF“. Die Timer-Leuchten der Klimaanlage leuchten auf und zeigen damit an, dass die Klimaanlage in den zeitgesteuerten Zustand gewechselt ist.

Die zeitgesteuerte Funktion einiger Klimageräte ist nur im ausgeschalteten Zustand gültig.

WICHTIGE TIPS

- Diese Fernbedienung funktioniert, wenn der Empfänger der Klimaanlage ordnungsgemäß funktioniert.
- Wenn diese Fernbedienung längere Zeit nicht verwendet wurden, entnehmen Sie bitte die Batterien.
- Wenn diese Fernbedienung nicht richtig funktioniert, wenn dies möglicherweise auf eine eigene Programmierung zurückzuführen sein. Nehmen Sie in diesem Fall die Batterie heraus und setzen Sie sie 30 Minuten später wieder ein. Anschließend funktioniert die Fernbedienung möglicherweise wieder normal.

ENTSORGUNG

Gemäß der Richtlinie 2012/19/EU des

Elenco delle marche e dei codici applicabili		Ap
Brand	Code	
GRE	0397,010,247,640,887,996	
MIDEA	0397,048,330,400,435,814	
Haier	0207,036,506,222,247,433,665,98	
SAMSUNG	272,31,338,646,665,937	
LG	636,465	
Panasonic	334,341,345,605,705,974,976	
AUX	017,171,186,499	
CARRIER	708,118,845,922	
CHANGHONG	055,089,123,243,256,402	
CHIGAO	072,089,346,415	
CHUNLIAN	159,166,316	
DAIKEN	318,406,437,751,774,850	
ELECTROLUX	001,044,045,117,275,286,333,338,392,393,402,448,800,807,830	
FUJITSU HITACHI	405,719,736	
Gaolun	134,142,282,393,964	
HISENSE	179,208,217,260,274,274	
HITACHI	262,421,497,646,689,939	
KELONG	109,518	
MELING	394,732,800,843	

Brand	Code
ACSON	881
AIDELONG	242,244-246
AIDELONG	925
AITE	248-253
AIDRA	804
ALPIN	883-886
AMICO	882
AMICO	887
AOKE	257-259
AOLI	254-255
APTION	888
AUGMA	118,207,363,956
ARCO	000,002-009,014,016,017,049, 099,126,209,210,217,245,303, 321,696,960,920,983,996,999
BANUK	261
BANGHEN	870
BANTAN	958
BEIJINGJINDIAN	264-265
	000,002-009,014,016,017, 026-038,040-042,044-046,

y códigos aplicables		Liste des marques et codes	
Brand	Code	Brand	Code
CHANGFENG	845	HEMILTON	
CHANGFU	823-831	HICON	
CHANGLING	284-295	HUABAO	
CHANGYUAN	875	HUAGAO	
CHIANCHUAN	296,298-302	HUAI	
CHIANYUAN	828	HUANG	
COLLEORA	808	HUAMEI	
CONROWA	320-330	HUANGYE	
CONSUL	891	HUANG/DADE	
CORONA	275-786	INFIN	
DAEWOO	300-311	INJICO	
DAIJINKING	303-304	JIANG	
DAKE	929	JIANGLI	
DEBATTAN	810-817	JINBEILING	
DELONGHI	802	JINDA	
DONGXIA	312	JINJING	
DONGXIA	312-316	JINSONG	
DONGXINGINBAO	229	JINSTAR	
DUNAN	822	JOHNSON	
ELCO	893	KANGBAIEN	
ELECTER	804-819		

Codes applicables	Liste der kompatiblen Marken
Code	Brand
007	NISO
388	NILUSO
090°-108,954	NORCA
342	OLYMPUS
343	OLYMPUS
1.42°/158,314,459,957	OLIMPIA
344-346	SPLENDID
876°-877	SPLENDID
WOOF 796-797	WOOF
505°-515	OPAL
254	PANDA
354	PEREG
355	PILOT
359	PUTI
531-533	CHANGSHENG
566	QIANG
360-363	RAYBO
356,358	RHOSS
873°-874	RICAI
868	RIJANG

Code	Brand	Code
648-849		
861	SHANGHUI	408-113
901	SHANGYONG	407
926-927	SHANGHAI	414-416
926-927	SHENGBAO	737-743
926-927	SHENGFEI	418-419
926-927	SHENGFEIGUANG	851
926-927	SHENING	423-424
926-927	SHUANGHUI	425-428
926-927	SOGO	846
926-927	SONGXINJIA	933
926-927	SONGKING	429
926-927	SOVA	430-431, 934
926-927	SPWA	913-914
926-927	SOYEA	432
926-927	SPEED	915
926-927	STARIC	879
926-927	STRATHE-AIRCON	916
926-927	SUNBURG	866
926-927	TADAIR	917-921, 923
926-927	TATA	934

Brand	Code
WUTU	447-652
WUFENG	455-556
XILENG	457-460
XINGE	960
XINGHE	476-477
XINGKING	952
XINLE	855-858
XINLONG	859
YALU	482-491,399,854
YANMA	492-496,955
YIDONG	878
YOUNIAIER	871
YUETU	965
YUTU	516-530
ZHONGYI	534-536
ZHUAN	960
ZEPIHR	003
VESTEL	959
Other Brands	977-999